

Dohoda o prenechaní nehnuteľnosti do užívania a o spôsobe výkonu prác na realizácii vodnej stavby v areáli vodojemu Hlohovec

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej tiež iba „dohoda“ alebo „táto dohoda“)

Článok I. Zmluvné strany

1. Účastník 1: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Radovan Foltinský, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, člen predstavenstva a.s.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK 2020172264
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212
Telefón: 033/59 66 101
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č. 10263/T.
(ďalej ako „Účastník 1“)

a

2. Účastník 2: **Vodárenská spoločnosť Hlohovec, s.r.o.**
So sídlom: Šafárikova 30, 920 01 Hlohovec
Zastúpený : Mgr. Monika Budaiová, konateľ spoločnosti
IČO : 36 255 556
DIČ : 2020173705
IČ DPH : SK 2020173705
Bank. spojenie : UniCredit Bank, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK60 1111 0000 0012 9827 7006
Tel./Fax : 033/7320135
E mail : info@vshc.sk
Zapísaný v Obchodnom registri OS Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo 14263/T.
(ďalej ako „Účastník 2“ a Účastník 1 a Účastník 2 spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok II. Preambula

1. Účastník 1 je vlastníkom *Vodojemu Hlohovec*, ktorým sa v súhrne rozumejú nehnuteľnosti zapísané na LV č. 1111 pre okres: Hlohovec, obec: Hlohovec, k. ú. Hlohovec. Vodojem Hlohovec sa nachádza na Koperníkovej 22, Hlohovec.
2. Účastník 2 je stavebníkom vodnej stavby *Rekonštrukcia vodovodu na ul. kpt. Nálepku, Hlohovec - Rozvodné potrubie Nábřežie II* (ďalej len „vodná stavba“), na základe rozhodnutia Okresného úradu Hlohovec, odbor starostlivosti o životné prostredie zo dňa 5.11.2018 č. OÚ-HC-OSŽP-2018/001011-005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.12.2018. Predmetná vodná stavba bude realizovaná prostredníctvom spol. Pfeiffer SK, s.r.o., Kvetinárska 6, 821 06 Bratislava (ďalej ako „zhotoviteľ“).
3. Účastník 2 oslovil listom č. 943/2019/5 zo dňa 18.9.2019 Účastníka 1 s požiadavkou na možnosť užívania časti nehnuteľnosti parc. reg. C č. 5943/1, a to za účelom uskladnenia materiálu potrebného na rekonštrukciu vodovodu na ul. Kpt. Nálepku, Hlohovec

(realizácie vodnej stavby) a umiestnenia kontajnera s náradím a dennou miestnosťou pre pracovníkov zhotoviteľa. Účastník 1 sa rozhodol doručenej požiadavke vyhovieť a umožniť tak užívanie nehnuteľnosti vo svojom vlastníctve Účastníkovi 2, a to za podmienok dohodnutých touto dohodou a v rozsahu podľa čl. III ods. 1 dohody.

Článok III. Predmet dohody

1. Účastník 1 prenecháva Účastníkovi 2 **bezodplatne** do užívania časť nehnuteľnosti podľa čl. II ods. 3 dohody, a to v rozsahu podľa *Nákresu* vyhotovenému na podklade katastrálnej mapy, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť dohody ako jej príloha č. 1, za účelom uskladnenia materiálu potrebného na realizáciu vodnej stavby (HDPE RC potrubie De 450) a za účelom umiestnenia kontajnera s náradím a dennou miestnosťou pre pracovníkov zhotoviteľa. Účastník 1 prenecháva Účastníkovi 2 predmetné nehnuteľnosti do užívania od ~~7.10~~ 2019, do doby protokolárneho odovzdania a prevzatia zhotovenej vodnej stavby. Na uskladnenie iného materiálu než HDPE RC potrubia De 450 je Účastník 2 povinný si obstaráť predchádzajúci písomný súhlas od Účastníka 1 a pri uskladnení akéhokoľvek materiálu a umiestnení predmetného kontajnera je povinný dodržiavať záväzné pokyny Účastníka 1. Účastník 2 sa zaväzuje do 5 pracovných odo dňa platnosti dohody odovzdať Účastníkovi 1 zoznam osôb (pracovníkov Účastníka 2 alebo zhotoviteľa), ktoré budú vstupovať na nehnuteľnosti vo vlastníctve Účastníka 1 a zaväzuje sa tiež aktualizovať tento zoznam, pokiaľ na predmetné nehnuteľnosti bude vstupovať iná osoba
2. Účastník 2 je povinný na užívaní nehnuteľnosti dodržiavať predpisy BOZP a PO v zmysle zákonov a vyhlášok platných a účinných na území SR, a to tak na úseku „Bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci“ ako aj na úseku „Požiarnej ochrany“. V rámci plnenia uvedených povinností Účastník 2 zodpovedá u svojich zamestnancov v celom rozsahu za plnenie povinností na úseku BOZP, ktoré vyplývajú zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zo súvisiacich predpisov z danej oblasti (oboznamovanie - školenie, zdravotná starostlivosť, určenie rizík, odborná spôsobilosť, vybavenosť OOPP, kontrola dodržiavania zásad BP, pracovné úrazy, poskytovanie prvej pomoci, výstražné označenia, zábrany, zákazy fajčenia, požívania alkoholických nápojov a iné). Účastník 2 je povinný nehnuteľnosť podľa ods. 1 tohto článku dohody užívať aj v súlade s *Prehlásením o oboznámení so základnými zásadami práce a správania sa v areáli a objektoch spoločnosti TAVOS, a.s.; Piešťany pre externých zamestnancov*, ktorého vzor je obsiahnutý v Prílohe č. 2 dohody. Kontrolou dodržiavania povinností Účastníka 2 podľa tohto odseku tohto článku dohody je poverený **Bc. Roman Pokopec** (pokopec@tavos.sk).
3. Účastník 2 je povinný pri užívaní nehnuteľnosti podľa ods. 1 tohto článku dohody dodržiavať a plniť ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších zmien a doplnení a ustanovenia vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších zmien a doplnení, vrátane ustanovení súvisiacich predpisov pre danú oblasť a zabezpečiť školenie svojich pracovníkov a pracovníkov zhotoviteľa v rámci dotknutých predpisov.
4. Účastník 2 je povinný zachovať maximálnu prevenciu vo vzťahu k predchádzaniu k vzniku škôd na uskladnenom majetku vo vlastníctve Účastníka 2 alebo zhotoviteľa na nehnuteľnosti podľa ods. 1 tohto článku dohody v dôsledku poškodenia, zničenia, alebo odcudzenia uskladnených hnutel'nych vecí. Za týmto účelom sa Účastník 2 zaväzuje tieto uskladnené veci poistiť do výšky ich reálnej dohody. Účastník 1 nezodpovedá Účastníkovi 2 alebo zhotoviteľovi za akékoľvek škody na hnutel'nych veciach

- uskladnených na nehnuteľnosti podľa ods. 1 tohto článku dohody, to neplatí pre škody spôsobené úmyselným konaním Účastníka 1.
5. Účastník 2 je povinný pri užívaní nehnuteľnosti podľa ods. 1 tohto článku dohody likvidovať akýkoľvek vzniknutý odpad v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle príslušných vykonávacích predpisov.
 6. Účastník 2 a zhotoviteľ sú povinní vykonať všetky primerané kroky na ochranu životného prostredia pri užívaní nehnuteľnosti podľa ods. 1 tohto článku dohody, vrátane podzemných vôd, a na zamedzenie vzniku akýchkoľvek škôd a ohrozenia života a zdravia ľudí a majetku spôsobeného znečistením, hlukom alebo samotnými činnosťami Účastníka 2 alebo zhotoviteľa pri plnení tejto dohody. Účastník 2 zodpovedá (za seba aj zhotoviteľa) za škody, ktoré spôsobí Účastníkovi 1 porušením povinností pri plnení dohody a zodpovedá aj za škodu, ktorú pri plnení dohody spôsobí zhotoviteľ tretím osobám nachádzajúcim sa na nehnuteľnosti podľa ods. 1 tohto článku dohody. Účastník 2 sa zaväzuje nespevnené ako aj spevnené plochy, do ktorých sa v rámci plnenia dohody zasiahne, uviesť do pôvodného stavu.
 7. Zodpovednosť za prípadné škody sa Účastník 1 zaväzuje uplatniť písomne, doporučeným listom na adresu sídla Účastníka 2, a to do 15 pracovných dní od nadobudnutia vedomosti o vzniknutej škode na svojom majetku. Tento list sa považuje za doručený v deň jeho prevzatia Účastníkom 2 alebo dňom, keď sa list vráti Účastníkovi 1 s reláciou poštového podniku "Adresát neznámy", "Neprevzaté v odbernej lehote" alebo ak ho Účastník 2 odmietne prevziať.

Článok IV. Ukončenie dohody

1. Dohodu možno ukončiť dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou adresovanou druhej zmluvnej strane, pričom zmluvné strany si dohodli výpovednú dobu v dĺžke 7 dní odo dňa doručenia písomnej výpovede. Na doručovanie výpovede sa vzťahuje čl. III ods. 7 dohody.

Článok V. Dohoda o spôsobe realizácie prác na vodnej stavbe v areáli vodojemu Hlohovec

1. Vzhľadom na to, že časť prác na realizácii vodnej stavby zhotoviteľom bude realizovaných v areáli *Vodojemu Hlohovec* (na základe a v súlade s rozhodnutím Okresného úradu Hlohovec, odbor starostlivosti o životné prostredie zo dňa 5.11.2018 č. OÚ-HC-OSŽP-2018/001011-005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.12.2018), zmluvné strany sa v tejto dohode dohodli aj o podmienkach vstupu a užívania vodojemu Hlohovec na účely realizácie diela. Táto dohoda sleduje maximálnu prevenciu vzniku škody na majetku Účastníka 1 počas výkonu prác na realizácii vodnej stavby (v areáli vodojemu Hlohovec), v súlade s § 20 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z.z. *o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach* v. z. n. p. Tieto podmienky sa Účastník 2 zaväzuje bezvýhradne dodržiavať a nesie zodpovednosť za akékoľvek škody, ktoré spôsobí na majetku Účastníka 1 alebo na majetku tretích osôb v súvislosti s realizáciou vodnej stavby (vrátane poškodenia oplotenia areálu vodojemu Hlohovec počas realizácie prác na vodnej stavbe - v tomto prípade sa Účastník 2 zaväzuje zabezpečiť opravu oplotenia do 10 dní od nadobudnutia vedomosti o poškodení oplotenia).

Handwritten signature and initials

Vzájomne dohodnuté podmienky realizácie vodnej stavby:

- a) vzhľadom na skutočnosť, že v súbehu s rekonštruovaným vodovodným potrubím je uložené aj vodovodné potrubie vo vlastníctve Účastníka 1, je Účastník 2 povinný si potrubie dotknuté realizáciou prác na vodnej stavbe (pred samotnou realizáciou prác) vytýčiť za účasti zodpovedných zamestnancov Účastníka 2 a súčasne je povinný rešpektovať aj ďalšie vodárenské potrubia, armatúry a zariadenia nachádzajúce sa v areáli vodojemu Hlohovec,
- b) areál vodojemu Hlohovec bude prístupný na účely realizácie vodnej stavby na nevyhnutne potrebný čas v pracovné dni (od pondelku do piatku) v čase od 6:00 do 18:00 hod,
- c) pri výkone prác na realizácii vodnej stavby nesmie dôjsť k zablokovaniu vstupu (vyjazdu) do vodojemu Hlohovec Starý (vyznačený v Prílohe č. 1 dohody),
- d) manipuláciu s uzáverom pod vodojemom Hlohovec Starý je možná len po predchádzajúcom odsúhlasení zodpovedným zástupcom Účastníka 1, zámer manipulovať s predmetným uzáverom je Účastník 2 alebo zhotoviteľ povinný nahlásiť vopred s dostatočným časovým predstihom na tel. číslo 0910 921 461 a vyžiadať si súhlas s realizáciou predmetných činností.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v tejto dohode, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území SR.
2. Bližšie práva a povinnosti medzi Účastníkom 2 a zhotoviteľom smerujúce k splneniu účelu dohody budú dohodnuté medzi Účastníkom 2 a zhotoviteľom v samostatnej dohode.
3. Dohodu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce z tejto dohody budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
5. Zmluvné strany potvrdzujú, že si túto dohodu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.
6. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník. Dohoda sa vyhotovuje v štyroch identických rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží pri jej podpise dva rovnopisy dohody.

Príloha č. 1: *Nákres*

V Piešťanoch dňa 16. 12. 2019

za Účastníka 1:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a. s.

..
I
pr



.....
Ivan Šiška
člen predstavenstva a.s.

Vdňa 7.10.2019

za Účastníka 2:

Vodárenská spoločnosť Hlohovec, s.r.o.



15 9-4

